

Отзыв

официального оппонента о диссертации

Меньшиковой Марии Константиновны

«Жанровые доминанты немецкой драматургии 30-70 гг. XIX века в

философско-эстетическом контексте эпохи»,

представленной на соискание ученой степени доктора филологических

наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья

(немецкая)

Представленная для оппонирования диссертация представляет собой масштабное исследование, охватывающее литературный процесс Германии XIX на протяжении пяти десятилетий. Замысел автора диссертации не только широк во временном измерении, но сложен в силу неопределённости и многовекторности драматургических поисков писателей, которые, за небольшим исключением, представляют литературу второго, а то и третьего ряда. Неоспоримая ценность исследования М.К. Меньшиковой заключается в удавшейся попытке впервые в отечественном литературоведении представить жанровые доминанты немецкой драматургии в аспекте философско-эстетическом, что позволило естественным и убедительным образом создать аксиологическую модель драматического развития литературы, ориентация на которую питала духовную жизнь читателей и зрителей XIX века.

М.К. Меньшикова целенаправленно, основательно и всесторонне изучает жанровые модификации немецкой драматургии в их непростых взаимоотношениях с философией, эстетикой, этикой, разными видами искусства и, зачастую, очень близких, литературных направлений и течений, которые насчитывают протяжённую историю своего существования и имеют огромное количество интерпретаторов и популяризаторов.

М.К. Меньшикова прочерчивает свою четкую линию в понимании основных драматических доминант в культурном движении второй трети XIX века в Германии, что придает исследованию необходимую концептуальную

глубину в решении сложных и неоднозначных проблем истоков, динамики развития и влияний на становление драматургии указанной эпохи.

Важное достоинство диссертации М.К. Меньшиковой в привлечении мало известных, а иногда и впервые вводимых в обиход отечественного литературоведения художественных и публицистических материалов немецкой и австрийской философии, эстетики и словесности по теме исследования, что позволило в Заключении диссертации сформулировать оригинальные черты исследуемого литературного явления Германии.

В лучших традициях современного литературоведения М.К. Меньшикова исследует жанровые доминанты с широким привлечением концепций, оценок и суждений зарубежных и отечественных ученых. Значительное место в диссертации занимает подробное изложение генезиса таких мало изученных явлений как литература бидермейера и «поэтического реализма» и убедительно представлена собственная концепция бытования жанровых модификаций в немецкой литературе.

Поставленная тема исследовательской работы М.К. Меньшиковой позволяет судить о многообразии проблемных философских, эстетических и литературных исканий авторов драматического жанра в Германии. **Впервые** на основе комплексного (философско-эстетического и художественного) текстового анализа многочисленных известных и мало известных в отечественной германистике и отчасти австриистике материалов М.К. Меньшикова уверенно определила жанровые доминанты немецкой драматургии второй трети XIX века. Различные по своей природе и формальным признакам трагедии и драмы Германии указанного периода изучаются диссертанткой с самостоятельно разработанной исследовательской точки зрения.

Приоритет в выборе объектов исследования отдается произведениям, с одной стороны, индивидуально самобытным, а с другой, воплощающим определенную память трагедийного или драматического жанра. Для М.К. Меньшиковой важна непосредственная оценка меры её воплощения, ракурса её

воздействия и уровня художественного дарования писателей. Такой исследовательский подход впервые предпринимается при анализе немецкой драматургии в отечественном литературоведении. Диссертационное исследование М.К. Меньщиковой заслуживает всяческого одобрения.

При определении основных тенденций развития немецкой драматургии автор диссертации последовательно учитывает сложившиеся исследования ведущих философов, эстетиков и литературоведов, подробно останавливается на рецепции каждого избранного немецкого драматурга. М.К. Меньщикова квалифицированно и компетентно рассуждает о специфике жанровых доминант немецкой драматургии. Автор диссертации со свойственным стремлением к обоснованности исследовательских выводов, логичности, доказательности и точности формулировок предприняла успешную попытку углубленного осмысления специфики немецкой драматургии XIX века.

Проблемная, жанровая и поэтологическая направленность в исследовании драматического наследия немецких авторов при рассмотрении многообразных путей его интерпретации выдерживается по всей работе. Специфические пути решения конкретных художественных проблем приобретают весомое значение именно при системном изучении драматических текстов, интересных для интерпретации и для перевода. Во многих случаях М.К. Меньщикова предлагает собственный квалифицированный перевод, строго сверяя его с оригиналом. Поэтому конкретное рассмотрение трагедий и драм, влияния на них философско-эстетических идей на протяжении длительной истории развития и рецепции в Германии, Австрии и России свидетельствуют об **актуальности** диссертационной работы М.К. Меньщиковой.

Необходимо особо подчеркнуть смелую попытку автора исследования уточнить и расширить терминологический аппарат научного дискурса о немецкой драматургии в её эволюции и дать более полное представление о жанровых доминантах в конкретных художественных произведениях.

Системное описание нелегких для интерпретации философско-эстетических и литературно-теоретических аспектов немецкой

драматургии и её рецепции через призму поэтологических принципов немецкоязычных писателей характеризуют несомненную **новизну** научного поиска, предпринятого М.К. Меньшиковой. Указанные научные методы исследования, нацеленные на выявление и анализ основных жанровых доминант и их специфики в немецком, а иногда и в австрийском, и европейском контексте с целью определения их своеобразия в теоретическом и художественном плане, не применялся ранее ни в российском, ни в зарубежном литературоведении.

Диссертационное исследование в целом безусловно расширяет наши представления о своеобразии культурного и литературного процесса в Германии и пролагает пути дальнейшим научным разработкам для воссоздания целостной картины бытования исследуемого феномена в общеевропейском контексте.

Работа М.К. Меньшиковой читается с большим интересом, она написана ярко, увлекательно и свидетельствует о высокой филологической культуре литературоведа и переводчика. Полновесно представлен материал диссертации в монографических публикациях и научных статьях автора.

Герменевтический, сравнительно-типологический, историко-функциональный, текстологический и лингвистический подходы в постановке исследуемой проблемы в диссертации М.К. Меньшиковой определяют научные ориентиры исследовательницы. В выборе **методов исследования** необходимо подчеркнуть современный и глубинный уровень анализа текстов, что было мало характерно для предыдущего этапа исследования философско-эстетических и литературных концепций второй половины XIX века в Германии в отечественном литературоведении.

Основные **положения, выносимые на защиту**, акцентируют главные направления научных поисков автора диссертации.

Введение обосновывает актуальность, новизну исследования, определяет цели, задачи, теоретическую, практическую значимость и основные положения диссертации. Хорошо проработана изученность темы в отечественном и зарубежном литературоведении. На стр. 14 обозначено ограничение изучаемого

материала: за пределами внимания исследовательницы остается жанр комедии, так как природа комического специфична. Возможно, в таком случае указанное ограничение могло выразиться в названии диссертации? Важным положительным моментом Введения является востребованность отдельных произведений немецких драматургов в наше время (стр. 19-23), впечатляет и основательная апробация исследования.

Первая глава «Основные тенденции развития драматургии в Германии 30-70 гг. XIX века» основательно представляет философские, литературно-эстетические и социокультурные условия бытования немецкой драмы и подробно рассматривает как античные, так и литературные традиции трагедии и драмы и их воплощение в художественной практике. Отдельно представлено направление «поэтического реализма» в контексте других литературных направлений эпохи. Следует подчеркнуть логическую ясность в изучении теоретических материалов и умение М.К. Меньшиковой концептуально систематизировать и разграничивать анализируемые понятия.

Автор диссертации справедливо концентрирует своё внимание на трёх «основных линиях» (стр. 36): традициях античной драмы, романтической поэтике и наследии исторической драмы Шекспира, Гёте и Шиллера. В корпусе исследовательских глав важными оказываются также современные тенденции европейского театра (А. де Мюссе, В. Гюго, Х. Ибсен др.). Возникает вопрос о международных связях и влияниях в литературе и на театре второй трети XIX века, так многогранно представленных у Гёте и в европейском романтизме? Чем можно объяснить преимущественное обращение к внутринемецким традициям в изучаемом периоде?

Хорошее впечатление своей проработанностью и логичностью оставляет раздел о философском дискурсе немецкой драмы и полижанровости в драматургии. Точно расставлены акценты в главах «Античность как этический и эстетический маркер» и «Переосмысление литературной традиции». Обращение к наследию Кристиана Дитриха Граббе и его полемике с Шекспиром, к позднему Людвигу Тику и его увлечению театром Карло Гоцци, к

драмам Георга Бюхнера с отсылками к пьесам Альфреда де Мюссе, а также к новому осмыслению драматургии И.В. Гёте формирует «черты новой поэтики» (стр. 124), которые, по мнению исследовательницы, аккумулирует «поэтический реализм», которому посвящён последний раздел главы.

Веские доводы значимости ёмкого понятия «поэтический реализм» обосновываются на более широком постижении действительности, пришедшем на смену прежней автономности эстетических стилей (стр. 127). В диссертации подробно рассматривается теория «поэтического реализма» Отто Людвига и устанавливается его отличие от «бюргерского реализма». К «поэтическому реализму, как справедливо указывает М.К. Меньщикова, могут быть отнесены многие образцы немецкой исторической и философско-мифологической трагедии, поскольку «поэтическому реализму больше свойственен акцент на эстетическом, он более связан с идеями романтизма, которые трансформируются и переосмысляются, с философией идеализма, в частности с идеями Гегеля» (стр.131).

Во второй главе «Поэтика исторической драмы в немецкой литературе 30-70 гг. XIX века» — две важных темы: проблема личности в контексте истории в немецкой драме второй трети XIX века и отражение национальной специфики исторического материала в немецкой драматургии указанного периода. М.К. Меньщикова собрала интересный и убедительный материал и впервые ясно представила его в аспектах современного видения: драмы на тему истории древнего мира и античности, немецкой истории, русской истории и истории других стран. Наряду с известными драмами исследовательница представляет забытые и ранее не вводившиеся в научный обиход произведения К.Д. Граббе, Э. Гейбеля, О. Людвига, завершая раздел интерпретацией современных постановок пьес Г. Бюхнера. По убеждению М.К. Меньщиковой «историческая драма во многом связана не только с постижением общих законов развития человеческой цивилизации и философии истории, но и является средством отражения актуальных проблем эпохи» (стр.169).

Хотя национальная история представлена в драмах не столь широко, отобранные исследовательницей пьесы К.Д. Граббе о династии Гогенштауфенов и Арминии, Г. фон Клейста «Битва Арминия» (постановка 1839 года), трагедия Ф. Геббеля «Агнесса Бернауэр» и К. Гуцкова «Паткуль» дают ясное представление о роли личности в истории.

Особого внимания в исследовании М.К. Меньшиковой заслуживают страницы русской истории в интерпретации немецких драматургов от рубежа XVIII и XIX веков до пьесы К. Гуцкова «Пугачёв 1847 года (стр. 181-199). Подробно сравниваются сюжеты о царевиче Дмитрие и Лжедмитрии Ф. Шиллера, Ф.Геббеля, Г. Лаубе и К. Гуцкова, а также анализируется трилогия К. Иммермана о царевиче Алексее «Алексей», которого царь Пётр приносит в жертву ради будущего государства (стр. 199).

В третьей главе «Künstlerdrama» («драма о художнике») в немецкой литературе 30-70 гг. XIX века предпринята попытка объяснить жанрообразующие признаки «драмы о художнике» и представить её поэтологические модели. Исследовательница вносит весомый вклад в уточнение и расширение жанрового диапазона известных драм. Этот раздел диссертации не менее привлекателен, поскольку по-новому раскрывает тему поэта и поэзии в драме на примере неизвестных в отечественной германистике произведений К. Иммермана, Ф. Хальма, К. фон Хольтея, Г. Лаубе, К. Гуцкова, И.-Л. Дейнгардштейна, А. Брахфогеля и других, вводя восемь поэтологических моделей, предполагая, «что в содержательном, эстетическом и структурном поле произведения центральной является фигура художника и различные процессы его взаимодействия с миром реальным (социальное положение, политические взгляды, литературные оппоненты и т. д.) и миром «идеальным» (философия искусства, психология творчества и т.д.)» (стр. 217).

Четвертая глава «Философско-мифологическая трагедия как синтез основных художественно-эстетических тенденций эпохи» в двух параграфах представляет нелегкую для исследовательницы задачу определения типологических черт немецкой философско-мифологической трагедии и

воплощения национального мифа в ней. М.К. Меньщикова на новом материале уверенно прочерчивает разграничительные линии в типологии трагедии. Эта часть исследования читается с большим интересом, поскольку обладает концептуальной глубиной и зрелой филологической доказательностью: «Синтез мифа и трагедии давал возможность раскрывать глубинные противоречия бытия, отражать борьбу свободы и необходимости как основного всеобщего трагического закона жизни, изображать человека перед лицом хаоса и космоса» (стр. 238). Исследовательской базой изучения мифа, мифологического сознания и мифотворчества в диссертации М.К. Меньщиковой стали материалы научной школы - кафедры зарубежной литературы Института филологии и журналистики Национального исследовательского Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского. За 20 лет научной работы аспирантов под руководством профессора Т.А. Шарыпиной были разработаны проблемы взаимосвязи рецепции античности в литературно-эстетическом и философском поиске немецко- и англоязычных писателей XIX и XX века.

М.К. Меньщикова справедливо отмечает: «Общими для многих драматургов XIX века (Ф. Гёльдерлин, Ф. Геббель, Э. Гейбель, К. Иммерман, Р. Вагнер) являются размышления о реконструкции гармонического состояния человека, погружение в истинное бытие и познание его может осуществляться только через особое отношение к природе, являющейся основной материальной формой выражения сущности бытия. Это находит отражение в использовании в художественных текстах природных образов-символов, в специфике хронотопа, в индивидуальных вариациях архетипических образов «солярного» героя и «умирающего и воскресающего божества» (стр. 242). В связи с вышеуказанной установкой М.К. Меньщикова рассматривает взаимодействие различных видов искусств и развитие музыкальной драматургии в Германии, перекидывая мостик к символистской драматургии рубежа XIX-XX веков. Наиболее ярко актуализируется во второй трети XIX века миф о Нибелунгах (Э. Раупах, Э. Гейбель, Ф. Геббель, Р. Вагнер). Проникновенное компаративистское

исследование М.К. Меньшиковой привлекательно свободой владения материалом: экскурсами в философские мотивы в живописи К.Д. Фридриха (стр. 261-265), драму Х. Ибсена «Воители в Хельгеланде» (стр. 266-269), мифологему света и тьмы в драмах о Нибелунгах (стр. 271-279). Заключительная часть главы посвящена современным европейским театральным интерпретациям «Нибелунгов» Ф. Геббеля и «Кольца Нибелунга» Р. Вагнера (стр.280-283), русскому обращению к сюжетам и образам германо-скандинавской мифологии М. Цветаевой, А. Блока и современного драматурга М. Курочкина в пьесе «Кухня».

Заключение диссертации подводит серьезные итоги исследования.

Список использованной литературы состоит из 663 наименований на русском и немецком языках.

Таким образом, диссертационное исследование М.К. Меньшиковой является итогом интенсивной и серьезной работы по выявлению жанровых доминант немецкой драматургии 30-70 гг. XIX века.

Вопросы по диссертации носят сопутствующий характер и могут быть интересны в дальнейшей работе:

1. Вполне логично обращение М.К. Меньшиковой к литературно-теоретическим и историко-филологическим трудам известных ученых. Выделяют ли они жанровые доминанты в указанный период в Германии и Австрии отдельно?
2. Несомненно, что жанровые доминанты немецкой драматургии XIX века обнаруживаются позднее, в XX и XXI веке. Есть ли основания полагать, что в современной немецкой драматургии существуют сходные жанровые доминанты в их преемственности?
3. Поскольку в диссертации представлено очень широкое понимание контекста эпохи (50 лет), можно ли ограничить его второй третью XIX века, как это принято в отечественной германистике (до 1871 года) ?

Замечания по диссертации, сделанные в предлагаемом отзыве, носят рекомендательный характер и никоим образом не меняют общего

положительного впечатления об исследовании. Они относятся к области пожеланий для дальнейшей разработки очень перспективной темы.

Автореферат и опубликованные статьи полностью отражают основные положения исследования.

Практическая значимость диссертационного исследования определяется тем, что его результаты могут быть использованы при чтении курсов зарубежной литературы, теории и истории драмы, компаративистики, а также при комментировании переводов и изданий пьес немецких драматургов на русском языке.

Обоснованность и достоверность выводов диссертации М.К. Меньшиковой определяется несколькими факторами. Прежде всего, выбором материала: анализу подвергаются как многие известные, так и не вводившиеся ранее в корпус научных исследований драмы. Далее, филологически выверенное владение научной терминологией, методами исследования и глубоко продуманный целостный анализ материала с необходимыми обобщениями.

Сформулированные в диссертации научные положения и выводы убедительны, отличаются объективностью суждений и новизной. Наличествуют необходимая **апробация исследования** и список работ, опубликованных автором. Особо следует отметить публикации в журналах, входящих в перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК.

Подводя итог, можно констатировать, что М.К. Меньшикова впервые обобщила разнородный материал о немецкой драматургии XIX века и внесла весомый вклад в изучение жанровых доминант немецкой драматургии 30-70 гг. XIX века в философско-эстетическом контексте эпохи.

Вышеизложенное даёт основания утверждать, что диссертация Меньшиковой Марии Константиновны «Жанровые доминанты немецкой драматургии 30-70 гг. XIX века в философско-эстетическом контексте эпохи» тематически соответствует паспорту специальности 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (немецкая), отвечает требованиям п. 9-14 «Положения

о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (пункт 28), её автор, Меньщикова Мария Константиновна, заслуживает присуждения учёной степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (немецкая).

Доктор филологических наук: специальность 10.01.03 - литература народов стран зарубежья (западноевропейская литература), профессор кафедры германо-романских языков и литературы ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет»

Цветков Юрий Леонидович

25 сентября 2019 года

Ю. Цветков

153025 г. Иваново, ул. Ермака, д.39.

ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет»,

факультет романо-германской филологии

Тел.: +7 (4932) 32-62-10, 8 (4932) 30 02 91

Факс: 8 (4932) 32 46 77

E-mail: rector@ivanovo.ac.ru

Сайт: <http://ivanovo.ac.ru>

